

<p><b>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 14 DECEMBER 2021 BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN EEN SECTORAAL CONVENTIONEEL STELSEL VAN WERKLOOSHEID MET BEDRIJFSTOESLAG (SWT) VOOR DE PERIODE VAN 1 JULI 2021 TOT 30 JUNI 2023 VOOR ARBEIDERS MET EEN LANGE LOOPBAAN IN HET PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE PANNENBAKKERIJEN</b></p>	<p><b>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 14 DECEMBRE 2021 CONCERNANT L'OCTROI D'UN REGIME DE CHOMAGE AVEC COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC) CONVENTIONNEL SECTORIEL POUR LA PERIODE DU 1<sup>ER</sup> JUILLET 2021 AU 30 JUIN 2023 EN FAVEUR DES OUVRIERS AYANT UNE CARRIERE LONGUE DANS LA SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES TUILERIES</b></p>
<p><b>HOOFDSTUK I – TOEPASSINGSGEBIED</b></p>	<p><b>CHAPITRE I – CHAMP D'APPLICATION</b></p>
<p><b>Artikel 1</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannenbakkerijen.</p>	<p><b>Article 1<sup>er</sup></b> La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission Paritaire des tuileries.</p>
<p>De termen ‘arbeider’, ‘hij’, ‘zij’, ... verwijzen naar arbeiders en arbeidsters.</p>	<p>Les termes ‘ouvrier’, ‘il’, ‘ils’, ... réfèrent aux ouvriers et ouvrières.</p>
<p><b>Artikel 2</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten ter uitvoering van het KB van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (hierna KB van 3 mei 2007).</p>	<p><b>Article 2</b> La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'AR du 03 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (ci-après AR de 3 mai 2007).</p>
<p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt tevens gesloten ter uitvoering van de volgende cao's gesloten in de Nationale Arbeidsraad (NAR).</p>	<p>La présente convention collective de travail est également conclue en exécution des CCT suivantes conclues au Conseil National du travail (CNT).</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>- nr. 152 van 15 juli 2021 tot invoering voor de periode van 1 juli 2021 tot 30 juni 2023 van een stelsel van bedrijfstoeslag voor sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen;</li> <li>- nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen (hierna CAO nr. 17).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- n° 152 du 15 juillet 2021 instituant, pour la période allant du 1<sup>er</sup> juillet 2021 au 30 juin 2023, un régime de complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue;</li> <li>- n°17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement. (ci-après CCT n° 17).</li></ul>
<p><b>HOOFDSTUK II – SWT LANGE LOOPBAAN</b></p>	<p><b>CHAPITRE II – RCC CARRIERE LONGUE</b></p>
<p><b>Artikel 3</b> Overeenkomstig de bepalingen van artikel 3,§7 van het KB van 3 mei 2007 en onder voorbehoud van eventuele aanpassingen aangebracht aan deze reglementering, wordt een recht op bedrijfstoeslag</p>	<p><b>Article 3</b> Conformément aux dispositions de l'article 3,§7 de l'A.R. du 3 mai 2007 et sous réserve d'éventuelles adaptations apportées à la présente réglementation, il est octroyé un droit au complément d'entreprise pour</p>

<p>voor het conventioneel stelsel van werkloosheid (SWT) toegekend voor arbeiders die worden ontslagen (behalve in geval van dringende reden) en die cumulatief aan de volgende voorwaarden voldoen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Recht hebben op een wettelijke werkloosheidsuitkering;</li> <li>- De arbeiders ontslagen tussen 1 juli 2021 en 30 juni 2023, moeten de leeftijd van 60 jaar bereiken uiterlijk op 30 juni 2023 en op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst;</li> <li>- Uiterlijk op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst een beroepsloopbaan van 40 jaar als loontrekende kunnen bewijzen;</li> <li>- Een sectorancienniteit van 10 jaar kunnen aantonen.</li> </ul>	<p>le régime de chômage conventionnel (RCC) aux ouvriers licenciés (sauf en cas de motif grave) qui répondent cumulativement aux conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Avoir droit aux allocations de chômage légales;</li> <li>- Les <i>ouvriers</i> licenciés entre le 1<sup>er</sup> juillet 2021 et le 30 juin 2023 doivent avoir atteint l'âge de 60 ans au plus tard le 30 juin 2023 et au moment de la fin de leur contrat de travail ;</li> <li>- Au plus tard au moment de la fin du contrat de travail, pouvoir prouver une carrière professionnelle de 40 ans en qualité de salarié ;</li> <li>- Pouvoir prouver une ancienneté sectorielle de 10 ans.</li> </ul>
<p><b>Artikel 4</b></p> <p>Het netto-refertloon wordt berekend op basis van de voltijdse arbeidsprestaties die de arbeider uitoefende vóór de aanvang van eventuele deeltijdse prestaties in het kader van tijdskrediet.</p>	<p><b>Article 4</b></p> <p>La rémunération nette de référence est calculée sur la base des prestations à temps plein que l'ouvrier a exercées avant le début de ses prestations à temps partiel éventuelles dans le cadre du crédit-temps.</p>
<p><b>Artikel 5</b></p> <p>Partijen komen overeen om op bedrijfsvlak initiatieven te ondersteunen die de inzetbaarheid van de medewerkers op lange termijn verzekeren. Concreet kan het hier gaan over initiatieven op vlak van opleiding, competentiemanagement en loopbaanplanning.</p>	<p><b>Article 5</b></p> <p>Les parties s'accordent pour soutenir au niveau des entreprises, les initiatives qui garantissent la disponibilité des collaborateurs à long terme. Concrètement il s'agit d'initiatives au niveau de la formation , du management de compétences et du planning de carrière.</p>
<p>Tevens engageren de partners zich om het “vast klikken” voor de systemen waar dit mogelijk is, actief te promoten.</p>	<p>De plus les partenaires s'engagent à promouvoir activement ‘la fixation’ dans les systèmes où cela est possible.</p>
<p><b>HOOFDSTUK III – GELDIGHEID</b></p> <p><b>Artikel 6</b></p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur en treedt in werking op 1 juli 2021 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2023.</p> <p>Zij zal worden neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij Koninklijk Besluit wordt gevraagd.</p>	<p><b>CHAPITRE III – VALIDITE</b></p> <p><b>Article 6</b></p> <p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er juillet 2021 et prend fin le 30 juin 2023.</p> <p>Elle sera déposée au greffe de la Direction Générale Relations Collectives de Travail du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par Arrêté Royal est demandée.</p>